

奥地利学派译丛

姚中秋 张旭昆 主编



社会经济学

Theorie der gesellschaftlichen Wirtschaft

[奥地利]弗里德里希·维塞尔 著
张旭昆 等译

ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社

奥地利学派译丛

姚中秋 张旭昆 主编

社会经济学

Theorie der gesellschaftlichen Wirtschaft

[奥地利]弗里德里希·维塞尔 著
张旭昆 等译

图书在版编目 (CIP) 数据

社会经济学 / (奥) 维塞尔著; 张旭昆等译. —杭州: 浙江大学出版社, 2012.11
(奥地利学派译丛)
ISBN 978-7-308-10821-8

I. ①社… II. ①维…②张… III. ①奥地利学派—研究 IV. ① F091.343

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 277141 号

社会经济学

[奥] 维塞尔 著 张旭昆等 译

责任编辑 叶 敏

出版发行 浙江大学出版社

(杭州天目山路 148 号 邮政编码 310007)

(网址: <http://www.zjupress.com>)

制 作 北京百川东汇文化传播有限公司

印 刷 浙江印刷集团有限公司

开 本 640mm×960mm 1/16

印 张 35.75

字 数 448千

版 次 2012年12月第1版 2012年12月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-308-10821-8

定 价 65.00元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换
浙江大学出版社发行部邮购电话 (0571) 88925591

目 录

- 中译者序言 / 1
- 英文版前言 / 29
- 英文版译者序言 / 34
- 作者序言 / 38
- 文献缩写 / 43

引言 方法与章节

- 第一章 研究方法 / 47
- 第二章 章节划分 / 55

第 I 编 简单经济理论

- 第三章 经济学的目的和力量 / 65
- 第四章 人的需求 / 68
- 第五章 需求满足的戈森法则 / 74
- 第六章 人的需要等级 / 79
- 第七章 未来需求的评价 / 86
- 第八章 物品 / 91
- 第九章 构建简单经济 / 95
- 第十章 经济协调 / 102
- 第十一章 生产理论 / 107
- 第十二章 劳动理论 / 110
- 第十三章 资本理论 / 118
- 第十四章 土地理论 / 133
- 第十五章 成本生产要素和特殊生产要素 / 140

2 社会经济学

- 第十六章 孤立家庭的边际效用和效用经济计算的基本法则 / 146
- 第十七章 理想化生产中的边际效用 / 158
- 第十八章 简单经济中的生产成本法则 / 161
- 第十九章 成本变化和效用计算 / 169
- 第二十章 收益归属 / 174
- 第二十一章 产出的普通与特殊归属 / 183
- 第二十二章 边际效用作为经济核算单位 / 189
- 第二十三章 净收益和资本生产力 / 195
- 第二十四章 资本的计算 / 202
- 第二十五章 经济价值 / 209

第Ⅱ编 社会经济理论

第1部分 社会经济理论 / 215

- 第二十六章 社会经济过程和理论 / 216
- 第二十七章 社会行动的基本形式 / 222
- 第二十八章 经济社会中的个人 / 226
- 第二十九章 社会制度 / 231

第2部分 交换制度 / 236

- 第三十章 交换 / 237
- 第三十一章 市场 / 241
- 第三十二章 价格的一般性学说 / 247
- 第三十三章 价格形成的基本法则 / 249
- 第三十四章 价格分层 / 258
- 第三十五章 消费的需求指数与家庭效用 / 261
- 第三十六章 交换基本法则 / 264
- 第三十七章 失序市场中的价格形成 / 268
- 第三十八章 产品价格 / 272

- 第三十九章 产品价格 / 278
- 第四十章 产品价格 / 287
- 第四十一章 产品价格 / 294
- 第四十二章 产品价格 / 297
- 第四十三章 个人(主观)交换价值 / 306
- 第四十四章 经济(客观)交换价值 / 312
- 第四十五章 一般性价格理论的结论 / 315
- 第四十六章 信用 / 318
- 第四十七章 信用支付手段 / 324
- 第四十八章 支付社会 / 332
- 第四十九章 货币的发达形式 / 341
- 第五十章 货币的经济(客观)交换价值或货币价值 / 346
- 第五十一章 货币材料和货币的金属价值 / 350
- 第五十二章 货币的名义价值 / 358
- 第五十三章 黄金价值的变化法则 / 366
- 第五十四章 货币价值的历史变化和自然经济的消失 / 375
- 第五十五章 度量货币的价值 / 379
- 第五十六章 资本的货币形式 / 382
- 第五十七章 货币经济中的资本形成过程 / 389
- 第五十八章 资本市场 / 394
- 第五十九章 用货币进行计算 / 396
-
- 第 3 部分 生产联合体的创造和收入的形成 / 400**
- 第六十章 劳动分工 / 402
- 第六十一章 产业区位 / 408
- 第六十二章 社会经济阶层的形成 / 411
- 第六十三章 企业 / 417
- 第六十四章 社会经济和社会收入 / 425
- 第六十五章 农业地租 / 429
- 第六十六章 城市土地租金 / 434

4 社会经济学

- 第六十七章 生产性利息 / 442
- 第六十八章 消费性利息 / 447
- 第六十九章 企业家收入和利润 / 450
- 第七十章 出资人企业和利润 / 455
- 第七十一章 交易中的投机和投机利润 / 460
- 第七十二章 工资理论 / 465
- 第七十三章 现代劳动市场中工资的形成 / 471
- 第七十四章 产出工资和劳动价值 / 479

第4部分 私有经济的确立 / 488

- 第七十五章 资本主义初期私有经济的确立 / 489
- 第七十六章 现代国民经济中资本的强势地位 / 500
- 第七十七章 现代国家经济政策的理论基础 / 509

第III编 政府经济理论

- 第七十八章 公共经济 / 519
- 第七十九章 政府经济的价值 / 524
- 第八十章 政府经济的经济原则 / 529

第IV编 世界经济理论

- 第八十一章 世界经济 / 536
- 第八十二章 国际价格的形成 / 542
- 第八十三章 国际贸易中的交换价值和货币价值 / 545
- 第八十四章 国际贸易和国际收支平衡 / 550
- 第八十五章 国民经济和世界经济的发展 / 557

译名对照表 / 563

后记 / 565

中译者序言

维塞尔：审慎的自由市场推崇者

张旭昆

弗里德里希·冯·维塞尔（1851—1926）出生于奥匈帝国的维也纳。1874年毕业于维也纳大学，1875—1877年赴德留学，师从历史学派的罗雪尔、克尼斯和希尔德布兰德。回国后任文官，1883年任维也纳大学讲师，1884年到布拉格大学，1889年成为政治经济学教授。1903年接替其退休的岳父卡尔·门格尔成为维也纳大学经济学教授，直至1922年。他还曾任奥匈帝国上院议员（1917）和帝国最后两届内阁商业部长。其主要论著有：《经济价值的来源及其基本法则》（1884），《自然价值》（1889）（有中译本），《社会经济学》（1914），《权利法则》（1926）。下面主要介绍其《社会经济学》的主要内容。

《社会经济学》出版于第一次世界大战爆发的1914年，是维塞尔1889年出版《自然价值》后的25年。它一方面继承了《自然价值》对市场运行机制的深刻分析，同时又包含了《自然价值》中所没有的对市场经济所存在问题的深刻反思，尤其是对英国古典经济学自由主义观点的审慎批判，特别引人瞩目。

由于哈耶克在20世纪对新自由主义的重大贡献，人们往往认为作为哈耶克老师的维塞尔一定也完全属于自由主义者阵营，特别是因为他在《自然价值》中对市场运行机制的近乎完

2 社会经济学

美的描绘。殊不知他在《社会经济学》中对古典经济学自由主义倾向展开了认真严肃的批判。我们目前尚无法了解和介绍他从1889年到1914年这25年中思想变化的轨迹和原因，只能简单地猜测可能与当时奥地利工业化进程中出现的贫富分化和大工业所导致的市场强势势力的负面行为有关。这些现象激发了他对于市场经济运行出现的今天被称作失灵问题的关注。他的这些观点可以作为市场原教旨主义者的一种解毒剂。

一、基本章节安排与研究方法

全书包括引言和四编。引言包括第1章和第2章，主要介绍研究方法和章节安排。第I编简单经济理论，从第3章到第25章，主要是通过假设一个存在劳动分工且统一管理经济，分析资源有效配置的基本原则。第II编社会经济理论，从第26章到第77章，主要是关于市场经济运行机制的基本理论。第III编政府经济理论，从第78章到第80章，主要是关于政府行为的理论，相当于今天的公共经济学。第IV编世界经济理论，从第81章到第85章，主要是国际贸易和国际金融理论。

在引言的第1章中，维塞尔提出经济学的研究方法是经验。它依存观察描绘现实。然而经济学并不企图描绘全部现实，不必保留所有细节。经济学努力说明典型现象、典型发展，删去了从属的、偶然的、个人的东西。抽象化和理想化是经济学的分析工具。抽象化假设的最著名例子是杜能的“孤立国”。复杂经验必须经历抽象过程以分离成不同部分，以便能够被了解。并且这些部分必须被理想化以防止所有干扰因素的影响，以便能够认识纯粹的因素。理论经济学家要仔细提炼经验事实至理想化的最高完善程度。理想化假设是一种突出基本特征的典型化手法，可以类比于最有效的艺术表达手段。理论家从最抽象的理想化假设出发。然而如果他想完成描绘现实的任务，就必

须不停留在极端抽象的假设上。需要一点一点地减少抽象程度，使他的假设更加具体化更加多样化。

维塞尔本人在书中遵循他自己提出的从最抽象假设出发逐步逼近现实的研究过程。

维塞尔认为理论经济学家不必为缺乏精密自然科学所使用的工具而感到悲哀。经济学的研究对象是活生生的人，因此可以通过经济学研究特有的内省方法肯定地宣称人就是如此和必定如此。

维塞尔认为经济理论适于采用数学方法，但它的适用范围是那些采用最抽象最理想化假设的部分，即既无进步亦无退步的静态经济中的价值和价格理论。即便在这个最狭小的范围内，为了接受最极端理想化的价格和价值理论，基本原理也可以不求助于数学符号而得到表达。如果考虑发展中的经济，价值和价格理论将不再能够以严格的数理形式来表达。如果把研究局限于一批采用最理想化假设的范围极小的理论问题，那么数理方法将是达到公式化结论的最合适工具。但是对于理论中其他抽象程度较低的问题来讲，在研究中采用数理方法将导致灾难。经济理论中大量的真理及其在重要的伦理和政治领域中的应用，都不是通过数理方法来证明的。现代经济学应当能够不依靠数学而令人信服地为国内外经济政策和税收政策提供理论基础。他对于当时正在兴起的数学方法的保留态度虽然未必一定正确，但在今天这个数学方法似乎有点被滥用的年代，还是有一定警示作用。

二、简单经济理论

维塞尔在第3章力图从边际效用分析出发，提供关于使用价值和价值的不依存于交换的一般性说明，提供一个关于价值和经济过程的最基础的对于市场经济和社会主义计划经济同样

4 社会经济学

有效的理论。他假设了一个具有国民经济各个行业的大规模的由单个中心指导的经济。该中心以理性功利主义为经济目标，能够预见并权衡各种结果，并保证所有的指导被最精确最专业地实行。他进一步假设所有个人必需的权利都被这个中心处置得像他们出自个人利益而处置的那样令人愉快。这种由一个中心全面指导的大规模经济，与交换经济中那种交换迷宫相比较，立刻就变得简单明了。他实际上是假设了一个控制全部经济活动的全知全能全善的计划中心。

作为边际效用分析的起点，维塞尔在第4、5、6、7章首先分析了人的需求，包括个人需求和公共需求。介绍了边际效用递减法则（戈森第一法则）。强调指出这个法则只适用于正常的习惯性需求，而对于个人的不良需求和权力需求以及新产生的需求，这个法则的适用性难以估量。分析了人的需求等级和强度。分析了当前需求和未来需求的平衡。

维塞尔在第8章分析了用于满足需求的物品。在第9、10章，他开始分析简单经济的基本运行法则。他首先强调了稀缺性引起的合理配置问题，即运用稀缺资源确保最重要欲望的满足。经济原则的目标就是在资源既定的条件下实现效用最大化。

为了更加清楚地分析资源配置问题，维塞尔指出了整个社会生产的三项技术特征：一是生产等级，即类似于门格尔把产品分为直接满足消费欲望的最终产品和间接满足消费的中间产品，并在中间产品中进一步区分距离最终产品的远近。二是生产主干，这个术语是他所独创的，用于描绘最终产品与生产它们的主干要素之间的垂直关系。例如，存在以煤为主干要素的系列产品：从煤开始到一切在其生产中消耗煤的产品。同样存在以铁为主干要素的系列产品，等等。三是生产关系，他赋予这个概念的含义与马克思主义经济学完全不同，是指每一种产品与其他产品之间在使用和消耗主干要素方面的水平关系。例如，以煤为主干的所有产品之间都存在水平关系。以铁为主干

的所有产品也是如此。

维塞尔认为现代生产技术非常复杂。它使生产关系达到非同一般的范围。每一种产品都有数种主干要素，于是形成了许多平行的主干系列。铁的一种产品很可能也是煤和其他广泛系列的生产要素的产品。所有生产主干都相互关联。非熟练劳动产品更是一般劳动的产品。类似情况也存在于土地的产品中。这两组产品也隶属于其他的主干系列，与其他主干系列产品有着生产关系。有些产品拥有共同的主干要素，可以称它们为充分关系产品。例如木匠制作的桌子和箱子都源于木头。其他产品只是部分关系，它们只共同拥有某几个或者一个主干要素。不太可能有产品与其他任何产品都没有这种充分关系或者部分关系。可能存在不拥有共同主干要素的两种产品，但总是可以发现某种产品为这两种产品之间建立了间接关系，因为那种产品分别与这两种产品都共有某种主干要素。

生产等级、生产主干、生产关系这三个反映技术特征的概念，表明维塞尔清楚意识到整个社会生产过程的相互联系，意识到合理安排稀缺资源的重要性和困难度。而市场经济中合理安排稀缺资源需要每个生产者在他的计算中都包括对市场后果的各种准备，这形成所有其他主体计算的基础。同时在一个理想的社会主义国家里，所有这些计算都必须组合起来统一进行。理想化的方法假设这项庞大的任务能够无可挑剔地完成。

维塞尔认为在他理想化的统一指挥的简单经济中，合理安排稀缺资源的工作将得到有效完成，实现普遍的协调。由于普遍的协调，发生在某个主干系列中的可以想象到的供给或需求的变化，都将把它的影响传达到所有其他主干系列。如果初始冲击足够有力，那么其影响将传达到距其最遥远的生产分支。生产的整个计划将要求仔细修订，以便重新实现最大可能的总效用。在最接近初始冲击的生产分支中，这种修订最大。但如果初始冲击足够有力，这种扰动将必定在所有方向上扩散。

6 社会经济学

由于全知全能全善的控制中心的存在，稀缺资源的使用边际将被指出，以便实现最大的满足。只要还有更加有利的配置存在，没有一种配置会长期坚持。

由于充分意识到非劳动资源的稀缺性所引起的问题，维塞尔在随后的第 11、12 章中，对劳动价值论进行了评论。他认为，只有当劳动是唯一的稀缺要素，同时劳动所需的所有其他要素都以非常过剩的数量供给，以至于对它们的需要都不会被限制时，劳动创造一切价值的观点才得以成立。在随后的第 13、14、15 章中，他强调在统一指挥的简单经济中，由于其稀缺性，资本和土地在生产中创造价值的作用依然需要得到认可。他特别指出两种生产要素的区别，即成本要素和特殊要素；前者是指可以用于两种或更多种产品生产中的要素，而后者是只能用于一种产品生产中的要素。这一区分为其分配理论提供了基础。依据对要素的上述区分，他进而区分了两种产品：成本产品，即只需要成本要素的产品；特殊产品，即需要使用特殊要素的产品。

维塞尔在第 16、17 章中，首先用大海上航行的海轮上的淡水雄辩地论证了边际效用价值论。然后展开对这一理论的全面论述。他认识到基数效用的问题，强调了序数效用。（第 22 章）

在随后的第 18、19 章中，维塞尔应用边际效用价值论说明了成本，提出了今天人们通常所说的机会成本概念。他指出，成本是间接地通过成本生产要素生产的其他产出的效用，可以称作成本—效用。事实上，将产品的利润和成本相比较就是将特定产出的效用与相同生产要素可以生产的所有其他产出的总效用相对照。因此生产的成本和收益并非最终的对照。他强调指出，在日常生产中，价值估计不直接与需要比较而与成本或产出比较。按照这些日常的操作概念，价值的主观起源并不那样显著。然而，这后两者与需要的关系不能被忽视。

维塞尔在尔后的第 20、21、23 章中，建立了既与收入分配

理论有区别又有联系的产出归属论。他认为，收入分配和产出归属是两个完全不同的问题。用今天的术语来讲，产出归属是要确定产出中属于不同要素的贡献份额，而收入分配则是要确定各个阶级在收入中占有的份额。他指出，即使社会主义政党在未来实现自己的目标——收益只在工作的工人中间分配，产出归属问题仍然具有其重要性。因为社会主义经济也和其他经济一样，准确确定各种要素对产出的贡献份额，对于提高资源配置效率是必须的。他认为归属于资本的份额必须满足两个条件：一是必须足够大，以完成资本更新；二是要与归属于土地和劳动的份额一起，将所有净收益毫无剩余地瓜分完毕。至于特殊要素，他认为归属于它们的份额是一种剩余。从特殊产品的边际效用中减去成本要素所分摊的效用，剩余的收益就归属于做出贡献的特殊要素。这个剩余称作特殊收益。

维塞尔归属论的意义在于，它把由技术条件和资源条件所决定的各种要素对产出的贡献，与受社会制度尤其是产权制度严重影响的要素所有者的收入分配，进行了严格区分。这对于他深刻认识社会主义公有制条件下的资源有效配置的条件具有重大影响。

维塞尔在第 24 章中指出，有两种方法评估资本。结果一致但计算起点不同。一是从净收益开始，通过把净收益（通常称作租金）资本化，即以净收益（租金）除以通行利率，得到资本估价。这种方法在特定资本和土地中使用。第二种方法用于成本资本，资本估价由总收益减去净收益（通常称作利息）得到。这种方法是资本估价的基本方法。要是没有这第二种方法，用前一种贴现方法估价资本会变得不可理解。他强调租金和利息的差异对应于一个极其重要的物质区别。利息的计算始于资本。利息被预计为归属资本的某一份额，其比例由成本资本的边际生产力决定。租金的计算则反向进行：给定租金数量，其当前资本价值是以当前确定的利率进行贴现的结果。因此，利

率上升，固定租金的资本化价值下降，反之亦然。利息是构成成本的一个因素；而租金作为特殊资本的产物，是生产成本之上的一个剩余。鉴于利息归属于成本而租金是成本之上的特殊剩余，利息和租金的运动定律必定不同。利率直接随成本资本的边际生产力变化而变化。租金有相反的行为；付出的利息成本越低，它越高；反之亦然。

三、社会经济理论

从第 26 到第 29 章，维塞尔为其社会经济（即市场经济）理论建立分析前提。

维塞尔指出，简单经济理论是研究社会经济理论的基本前提，国民经济中相联系的众多私人经济本身是简单经济。没有简单经济理论，就不能理解它们在社会中遵循的法则。但是在社会经济理论中，必须研究不同个体的协调问题。

维塞尔认为以最小成本获取最高效用是个体的行为目标，同时强调每个人都受到社会环境的制约。甚至自我意识也被社会力量影响，而不仅仅是个人的。他把这种受到社会制约的个人主义称作社会性自我主义。具有社会性自我主义的经济人是他分析社会经济的出发点。

维塞尔认为社会存在阶级，存在阶级之间的统治和支配性权力。因此在社会经济理论中应当讨论阶级和每个阶级内部的等级。虽然私人契约是国民经济的协调媒介，但私人契约本身受阶级和社会权力支配。众多社会团体以职业或其他方式划分，但这种水平划分必须与阶级之间的垂直划分相区别。必须探究存在权力时的经济运动法则。因为权力总是从内部发展而非来自外界。研究权力问题的经济理论不能忽视阶级分层现象。这种对社会经济中阶级分层和经济权力现象的重视，是他理论的一大特色，也是他质疑古典经济学的自由主义观点的出发点。

在第 29 章中，维塞尔以货币起源为例说明社会经济中众多制度的形成，强调它们都是无数个人有目的行为所引致的一个无意识后果。

从第 30 章到第 45 章，维塞尔主要分析商品的市场价格问题。他指出交换源于各方通过交换所得到的收益，指出供求关系对价格的决定性作用，提出了以边际效用为基础的价格形成法则，分析了经济危机时期的价格波动。

在这一部分，维塞尔富有特色的几项观点：1) 强调商品与劳动不同，反对把劳动看作是商品。2) 强调一般商品市场与投机品市场不同。3) 区分了聚合市场和分离市场，聚合市场就是全部供求聚合在一起的市场；分离市场的供求在地理上分散。社会经济是一个分离市场。如果只考虑聚合市场，那么价格的形成将只能被不完全地描述。4) 分析买方和卖方垄断市场，分析了各种类型的垄断、准垄断组织。5) 指出由于贫富不均而导致的分层现象，指出了穷人在交换中的不利地位。6) 论证了竞争的正面影响和负面影响。

从第 46 章到第 49 章，维塞尔主要分析信用，指出信用的起源和三种基本形式：商业票据、银行钞票和支票，分析了它们的功能和意义。他认为通过信用支付方式，货币形式被扩展了，并且它们提供了促进销售的支付手段。因此生产大道被拓宽。他还颇有远见地指出，随着货币本身的演化，通过信用的支付方法也将由于实际生活中永远存在的实验倾向而有很大发展。未来还会出现目前仍被禁止的手段，这些手段注定会创造比我们现在所敢于想象的但更大胆更广泛的支付媒介。同时也指出了滥用信用所可能导致的危害。

从第 50 章到第 55 章，维塞尔主要分析货币。首先是货币价值，他把货币价值定义为由于它与单位效用的关系而赋予单位货币的价值。所有决定一般价格水平的因素都影响货币价值。而一般价格水平是由商品市场中供需价值总量决定。供给一方

由待售商品组成。需求一方为可用于货币支付的货币总额，包括钞票、支票、商业票据和记账形式。在市场中支付的所有价格中，那些为消费品而进行的支付对于货币交换价值是决定性的；正是从这些支付中，生产要素的价格被推导出来。因此在静止经济中，一般价格水平由一方新生产的消费品价值和另一方的货币收入决定。然后他分析了金属货币价值与纸币价值的区别和联系，分析了货币金属论和货币名目论各自的对错；指出了小额辅币的名义价值和真实价值的区别及其理由。

维塞尔指出了导致通货膨胀的两种原因。一是贵金属的过度生产和纸币的过度发行。供给和需求的相等被货币数量的增加所扰乱。以货币形式产生的需求增加了，商品的供给仍然不变，整个一般价格水平最终必定上升。但是商业票据和支票的增长不会造成货币贬值，因为这些依存信用的交易手段是增长的商业交易所需货币的产物；它们的出现并不影响供给和需求的相等。另一个原因是土地报酬递减引起的生产成本的上升。

值得注意的是维塞尔对于欧洲自发现新大陆以来发生的普遍价格上涨，做出了不同于通常的货币数量论的解释。他认为必须考虑自然经济逐渐被商品经济所吸收这一过程以何种方式影响价格水平和货币价值。自然经济中生产者 在出售产品时，仅把一部分生产成本包括在他产品的货币成本中。因此他要求和弥补的价格低于精确计算所要求的价格。但随着市场经济不断侵蚀自然经济，农民开始进行大规模的货币投资。农业越来越被纳入货币经济。这导致农民货币花费的增加，必须在他们产品价格中弥补这些花费。货币计算越来越深入渗透到原先没有考虑的生产要素，从而比原先更完整地包含了价格形成的要素。只要对自然经济的吸收还在继续，一般价格水平必定上升。因为农产品价格上涨，生活必需品成本增加，提高了工资成本，结果工业品价格也提高了。于是货币价值降低了。

维塞尔认为通货紧缩所意味的普遍生产过剩不可能出现。